

n°490 • mai/juin 2022

le Relais

revue du Centre Culturel et de la vie associative de Vitry-sur-Seine - 1,30 €

HISTOIRES À EMPORTER



p.5

18 > 21 MAI
NOUVEAU
GARE AU THÉÂTRE

13, rue Pierre-Sémart
réservation : 01 43 28 00 50
ou nouveaugareautheatre.com

L'édito
p.2

Hommage à Jean-Claude Margery
p.2

Concert de deux musiciens Tchèques de talent
p.3

Balade Chalets Littéraires
p.3

Les Fêtes du Lilas
p.4

Brèves des associations
p.7



Centre Culturel de Vitry « facilitateur de projets »

Édito

Joli mois de mai

OUF ! Ce soupir - un cri, parfois - nous l'avons entendu dimanche 24 avril à l'annonce des résultats de l'élection présidentielle chez la plupart d'entre nous. Non pas que le Président sortant nous ait démontré un attachement quelconque à la vie associative et culturelle de la cité mais nous évitions le pire. L'extrême droite au pouvoir, c'est, entre autres, la culture vassalisée, la vie associative corsetée, rétrécie, contrôlée ...

Sans doute pouvons-nous donc aborder le mois de mai - ce joli mois de mai ! - et dans la foulée juin, avec l'esprit plus serein, et c'est tant mieux. Ainsi ferons-nous vivre et profiterons-nous pleinement des **Fêtes du Lilas** et de ses multiples rencontres et animations que nous retrouvons avec enthousiasme. Deux autres rendez-vous majeurs nous attendent : « **Histoires à emporter** » en partenariat avec le **nouveau Gare au théâtre** et la **ville** ; le concert offert par **deux musiciens de Kladno**, à l'invitation de l'**Association Artistique et Musicale de Vitry** qui décidément aime faire vivre le jumelage en musique ... **Balade littéraire en juin** pour (re)découvrir de drôles de chalets avec **Vitry Livres Échanges**, porteuse du projet, l'**Association du Port à l'Anglais**, la **Société d'Histoire** et **Vitry'N Urbaine** et, par ailleurs, dans la salle polyvalente de la MVA, une **exposition évoquant la guerre d'Algérie** menée par l'association **Art et Mémoire au Maghreb** et le **Secours Populaire**.

Et puis, nous aurons dans un proche avenir à réfléchir ensemble, concomitamment à la municipalité, à la vie associative vitriote, à la place et au **rôle de notre Centre Culturel de Vitry**. Puisque tel fut, en effet, un

des souhaits exprimés par Monsieur le Maire lors d'une récente et positive rencontre avec le bureau du CCV. Nous en reparlerons en temps voulu.

En attendant, bon « joli mois de mai » ... et juin à tou.te.s.



Jean-Pierre Moineau
Membre du bureau du CCV

Hommage

à Jean-Claude Margery



Salut l'artiste !

Jean Claude Margery est décédé le 5 avril à Lyon.

Président du Grenier de Vitry, Jean Claude a animé ce groupe depuis 1970. L'artiste était talentueux, sa peinture vive et colorée était un mélange de classique et de moderne. Il avait construit au fil des années un style qui n'appartenait qu'à lui. Sa maîtrise de la couleur, des couleurs, était évidente. **Sa vie de peintre fut jalonnée d'expositions nombreuses et variées**. Avec le Grenier bien sûr, à la Galerie municipale. De nombreuses expositions personnelles ont jalonné sa vie de peintre : à l'Orangerie du Sénat, au restaurant la Coupole, à Montparnasse etc.

La disparition d'un ami, d'un camarade, fraternel et généreux. Il militait dans la vie collective au **Conseil d'Administration du CCV**, dans son **syndicat** lorsqu'il était en activité à la **poste**.

Jean Claude nous laisse un souvenir chaleureux et fraternel.

Merci l'artiste !!!

Jacques Tixier

Concert

Rendez-vous inédit avec L'Association Artistique et Musicale de Vitry !

L'AAMV accueille du vendredi 17 au vendredi 24 juin, deux musiciens tchèques de talent : Tereza Zahradnikova et Filip Kratochvil.

Filip Kratochvil, est l'un des musiciens du Théâtre National de la République tchèque. Accordéoniste, mais également soliste à la Philharmonie Tchèque, il a remporté le **premier prix** lors de deux compétitions à Prague : l'une rassemblant plusieurs conservatoires du pays et l'autre d'envergure internationale. Il a également obtenu un **prix spécial** pour son interprétation de compositions contemporaines.

Tereza Zahradnikova, violoniste quant à elle, pratique le violon depuis ses 9 ans. Sa carrière musicale a débuté au sein de la renommée chorale « Severacek ». Elle étudie actuellement à l'Université et collabore avec plusieurs orchestres de la République tchèque.

Tous deux ont étudié au Conservatoire de Prague et ont créé le « **Bel-low Strings Duo** ». Ils enseignent à l'**Ecole de musique de Kladno**, ville qui reçoit régulièrement l'AAMV dans le cadre du jumelage avec la ville de Vitry-sur-Seine.

Les deux musiciens offrent leur propre interprétation de **Tango Nuevo** ainsi que de **musique contemporaine**.

Ils donneront **un concert gratuit à l'église St Germain de Vitry le dimanche 19 juin à 15h**. Un second concert sera organisé au **Conservatoire de Vitry**, à une date qui reste à déterminer.

Marianne Sané



Tereza Zahradnikova et Filip Kratochvil

Balade Chalets Littéraires



Connaissez-vous les "chalets littéraires" de l'association Vitry Livres Echanges ?

Vous en avez probablement déjà repéré dans les parcs ou les places de notre ville : placés sur des supports adaptés, ils sont reconnaissables à leur toit rouge et leurs murs verts. Ils abritent des livres en tous genres que vous pouvez emprunter. Vous avez aussi la possibilité de déposer les vôtres.

Ces chalets se multiplient dans la ville pour permettre aux livres de circuler et de vivre une seconde vie, mais leur emplacement reste souvent méconnu... L'association Vitry Livres Echanges a donc eu l'idée de proposer **une balade dans la commune** pour identifier différents emplacements de ces chalets tout en adaptant le parcours pour évoquer au passage les lieux qui témoignent de **l'histoire de Vitry**, le **graffiti** dans la ville (street art), les **aménagements des espaces verts**, etc.

Le **départ** se fera à **9h** dans le **square Charles Fourier** du quartier du Port-à-l'Anglais. Un arrêt aura lieu entre 11h30 et 13h pour pique-niquer dans le **parc Frédéric Joliot Curie**. La balade s'achèvera par un goûter au Parc des Lilas vers **16h30**.

Plusieurs autres associations sont partenaires de ce projet, notamment **l'Association de Quartier du Port-à-l'Anglais**, la **Société d'Histoire de Vitry**, **Vitry'N Urbaine** et **Escapades Buissonnières**.

Clarisse Ginestral



Retrouvez le Centre Culturel de Vitry à l'occasion des Fêtes du Lilas !

Le Centre Culturel sera présent pour cette nouvelle édition des Fêtes du Lilas très attendues dans toute la ville.

Cette fête communale regroupant les acteurs vitriots autour de moments de festivités et d'échanges se déroulera cette année dans le parc Frédéric Joliot Curie le samedi 21 et dimanche 22 mai 2022.

Les Fêtes du lilas existent depuis 1962 et restent aujourd'hui l'évènement le plus populaire de la ville. La municipalité a opté pour un nom rappelant aux vitriots leur tradition agricole et notamment les nombreuses pépinières de lilas, dans un climat de forte industrialisation de la ville. Ces fêtes annuelles sont l'occa-

sion pour les habitants de célébrer le retour du printemps, se réunir pour découvrir, partager et échanger dans la joie et la bonne humeur. Elles sont souvent animées par des déambulations comme des fanfares ou des défilés de chars, des concerts et ponctuées par un feu d'artifices ! Cette année encore, et parce que nous en avons été privés ces deux dernières années, la municipalité a prévue un programme plein de divertissements ; de festivités pour célébrer tous ensemble l'arrivée des beaux jours.

Humour, sourire, poésie, contes en vers et en ballons seront au rendez-vous sur notre stand avec Nico «Verballons» qui nous accompagne depuis de nom-

Événement



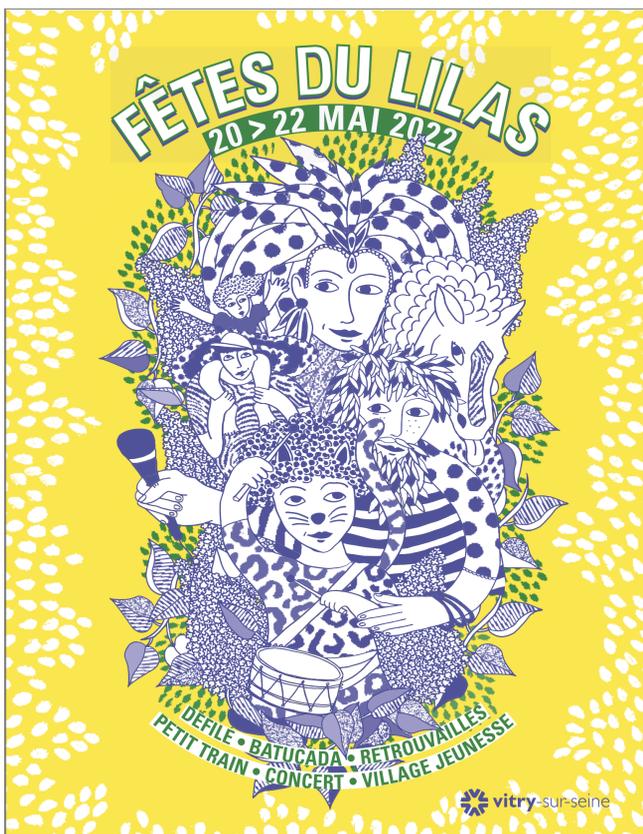
© Nico Verballons

breuses années.

Avec ces beaux jours arrivent de nouveaux projets que nous serions ravis de vous présenter sur notre stand.

Le Centre Culturel réalise avec ses associations adhérentes des initiatives et des projets dans toute la ville, tout le long de l'année. Vous pourrez venir découvrir en image les moments forts de l'année 2021 et participer à nos animations. Notre équipe sera présente pour vous accueillir chaleureusement.

Clarisse Ginestral



Plus d'infos:

Site : www.ccv-vitry.fr

Facebook et Instagram : @centrecultureldevitry

ments

Histoires à emporter : 17^e édition du festival

Le théâtre sous toutes ses formes et pour tous les goûts !

Durant quatre soirs, le festival « Histoires à Emporter » accueille à Vitry, neuf compagnies et quatre associations avec pour ambition une formule originale et ingénieuse où l'esprit de découverte, de rencontre, de partage et d'exigence artistique et culinaire se côtoient dans un lieu magique et atypique : le Nouveau Gare au Théâtre.

Après deux ans d'absence, nous vous présentons enfin « sous un tonnerre d'applaudissement », la 17^e édition du festival Histoires à Emporter. Les compagnies Vitriotes ont répondu présent à l'appel du festival et veulent vous submerger dans la folie théâtrale.

Chaque soir, entre deux spectacles, vous aurez l'occasion de voyager avec des plats traditionnels aux saveurs du monde. Colombo par l'association Oasis, du fricassée de poulet et riz safrané par l'association Union Caraïbéen Vitriots, vous aurez également la possibilité de déguster un gazpacho accompagné d'une paella mixte à la viande et aux fruits de mer par l'Association de Parents de Familles Espagnoles Emigrés en France et enfin nous terminerons avec un couscous poulet berbère par l'association Franco Berbère de Vitry. De quoi éveiller les papilles et ce, à un prix abordable.

Infos pratiques :

TARIFS

- 1 spectacle :
tarif plein : 6 € - tarif réduit : 3 €
- Pass soirée (2 spectacles)
tarif plein : 8 € - tarif réduit : 4 €
- Pass festival (tous les spectacles)
tarif unique : 20 €

Restauration (1 plat + 1 dessert) :
Tarif unique : 7 €

Tarif réduit sur présentation d'un justificatif pour : -18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, + 65 ans

ACCÈS

RER C, bus 180 / 217
Station Gare de Vitry
Parking gratuit sur place

Mercredi 18 mai

• 14h30 Compagnie La mouche m'a piquée

22 de Marie-Aude Murail, spectacle jeune public (à partir de 9 ans)
Dîner : Colombo - gâteau mont blanc par l'association Oasis (Antilles)

• 20h Compagnie IKSİ STATION

Guiomar de Xiomara Ahumada Quito

Jeudi 19 mai

• 19h30 Compagnie L'enjeu collectif

Quelque part en France, spectacle musical de Claire Le Michel
Dîner : Fricassée de poulet et riz safrané - une salade de fruits
par l'association Union Caraïbéen Vitriots (Antilles)

• 21h Compagnie Koeko

Le GARS - La Dormeuse de Marina Tsvetaeva

Vendredi 20 mai

• 19h Compagnie Vega

Sois belle et tais-toi ! création originale
Dîner : Dégustation gazpachos + Paella mixte à la viande et aux
fruits de mer - tarte aux pommes
par l'association de Parents de Familles Espagnoles Emigrés en France
(Espagne)

• 21h Compagnie Les déraillés

A plates coutures de Carole Thibaut

Samedi 21 mai

• 15h Compagnie À l'Endroit comme À l'Envers

L'ange de la forêt d'Erika Guillouzouic, spectacle jeune public
(à partir de 6 ans)

• 18h Compagnie Art'monie

Le Mont Analogue, adaptation du roman inachevé de René Daumal

Dîner : Couscous poulet berbère - gâteau oriental par
l'association Franco Berbère de Vitry (Maghreb)

• 21h Compagnie Chimère du Chevaleret

Théâtre sans animaux de Jean-Michel Ribes (extraits)

Kalidiatou Konaté

Interview

Bruno Liechti, le combat d'une famille

Dans le cadre des commémorations du 60e anniversaire de l'indépendance algérienne, nous sommes entretenus avec Bruno LIECHTI, frère d'Alban Liechti premier soldat du refus. Il est revenu sur ses souvenirs de la période de guerre, et sur l'exposition à découvrir mi-juin à la Maison de la Vie Associative.

Dans quel contexte familial la fratrie Liechti a-t-elle grandi et qui pourrait expliquer l'engagement d'Alban ?

Alban et moi, nous appartenons à une famille peu ordinaire : **nos parents étaient des militants.**

Ma mère était d'origine bourgeoise, d'une bourgeoisie éclairée pourrait-on dire. Mon père était de milieu plus modeste. Il se sont rencontrés en faisant la queue à la Comédie-Française. Ils sont donc arrivés au militantisme de manière assez particulière : par la littérature.

D'ailleurs, dans la lettre d'Alban que j'ai lue à la Mairie (lettre au président Coty). Il y a des références littéraires à **Florian**, qui est un auteur très peu connu du 18e siècle qui a écrit des choses passionnantes sur l'antimilitarisme et la paix.

Nos parents ont adhéré au Parti communiste en 1942, en pleine guerre au moment où c'était le plus dangereux d'adhérer aux idées communistes.

Alban quant à lui a participé à des manifestations dès l'âge de 15 ans. En 1952, il a même été blessé lors d'une manifestation organisée contre la visite en France du **Général américain Ridgway** (qui avait utilisé des armes chimiques en Corée). La police a effectué des perquisitions chez tous les blessés. Notre maison, a donc été perquisitionnée par la police; elle était pleine de documents communistes de toutes sortes.

Alban a participé à plusieurs manifestations contre la guerre d'Indochine. Il s'est fait arrêter à plusieurs reprises. Un événement important de cette guerre : le soldat **Henri Martin** a refusé de combattre et a été condamné à trois ans de prison.

Enfant, comment avez-vous vécu, cette situation ?

Alban a été appelé à l'armée en mars 1955, quelques mois après la déclaration d'insurrection du FLN et il devait partir en juillet. Son ba-

tailloon a été appelé à aller en Algérie, d'où sa **première lettre au président Coty**. Il a refusé de porter le fusil et donc a été emprisonné.

C'est pour cette raison que dès qu'il est parti en Algérie, nous avons craint pour sa sécurité. Surtout que nous n'avions pas de nouvelles.

La bataille de la famille a donc tout de suite été de savoir où il était. Il fallait faire parler de lui. Il est passé au tribunal en fin novembre. Il a passé quatre mois dans des prisons militaires qui étaient des zones de non-droit. Quatre mois dans des conditions difficiles aux côtés des combattants algériens.

Le Secours Populaire a pris contact avec nous afin de nous soutenir et d'agir pour la libération d'Alban.

Grâce à un excellent avocat mandaté par le Secours Populaire, nous avons su la date de son procès. En novembre 1955, Alban a écopé de deux ans de prison. Le nouveau combat a été d'exiger de **Mitterrand** qui était alors ministre de l'intérieur, qu'il soit transféré dans une prison en métropole.

En 1958, après avoir purgé sa peine, Alban est appelé à nouveau et refuse de combattre. Rebelote, il envoie une **lettre au Général de Gaulle**. Il écope une nouvelle fois de deux ans de prison.

Autre anecdote concernant ce qui s'est passé chez nous quand j'avais 13 ans en 1962. Un beau matin où nous étions seuls à la maison sans les parents, nous avons reçu un coup de fil à la maison. **Je décroche le téléphone et j'entends : « Allô, c'est la famille Liechti ? Ici c'est l'OAS (Organisation de l'Armée secrète qui a combattu pour le maintien de l'Algérie française), vous allez être plastiqués ce soir. »**

J'ai tout de suite réuni mes frères et soeurs qui étaient à la maison. Ma sœur et mon frère sont allés prévenir les membres du PC. Le jour même, des camarades du Parti sont arrivés à la maison armés de lance-pierres, sacs de bouillons, revolvers de l'armée américaine et même d'un fusil à répétition... Pendant plusieurs semaines, ils ont été sur le pied de guerre pour protéger la famille Liechti composée de neuf enfants.

Toute cette histoire est racontée dans l'autobiographie d'Alban qui sera rééditée cette année ?

Non elle n'est pas racontée sous cette forme-là. Il raconte son histoire sous forme de discussion avec ses



Bruno Liechti, à la Mairie de Vitry-sur-Seine

enfants. **Il raconte qu'il a toujours été un militant de l'anticolonialisme.** Il a fondé une association anticoloniale, l'**ACCA**, avec **Henri Martin**, que j'ai évoqué tout à l'heure et **Henri Alleg** qui a écrit un livre **La question**, sur la torture, parce qu'il a été torturé par l'armée française en Algérie. Alban a toujours répondu aux invitations des enseignants pour témoigner devant les élèves. Il essayait de faire passer ce message, il me le disait encore il n'y a pas très longtemps, le souhait que son geste ait servi à quelque chose. Son message est que **« Dans une situation illégitime, la désobéissance est un devoir. »** On était dans une situation illégitime, la France faisait une guerre illégitime au peuple algérien.

Des archives familiales datant des Six ans d'incarcération d'Alban seront présentées lors d'une exposition organisée en partenariat avec le CCV conjointement avec le Secours Populaire et l'association Art et Mémoire au Maghreb...

Lors de l'exposition "1954 - 1962 : le Secours Populaire Français et la guerre d'Algérie" du 17 juin au 5 juillet 2022 seront présentés des documents que j'ai retrouvés. Pendant cette période-là, j'étais un petit gamin de 7 à 13 ans. Je suis donc un enfant de la guerre d'Algérie. J'ai retrouvé des documents de soutien du Secours Populaire notamment une carte postale-pétition demandant l'acquittement d'Alban au Président du Tribunal Militaire d'Alger.

Propos recueillis par Marianne Sané

Plus d'infos :
Site : www.ccv-vitry.fr
Facebook : @centrecultureldevitry

Le 18 mars 2022, s'est tenu à l'Hôtel de ville de Vitry-sur-Seine, dans le cadre des commémorations de l'indépendance algérienne, une conférence sur Alban Liechti, premier soldat du refus. Son frère, Bruno Liechti, avait présenté le combat d'Alban contre la Guerre d'Algérie, ainsi que celui de sa famille, pour sa libération. Ce témoignage, a touché et inspiré un poème à Elise Oger, alors présente dans le public.

HISTOIRE D'UN REFUS

Il était une fois un fils de la patrie
Qui refusa de prendre une arme en Algérie
Car il avait choisi le camp du pacifiste
En restant prisonnier durant ces années tristes
Il était une fois une grande fratrie
Qui se fit du mouron pour un membre aguerrri
Car il avait grandi parmi les communistes
En luttant désormais contre un destin sinistre
Il était une fois une lettre ou un cri
Qui expliqua très bien le refus du conscrit
Car il avait posté des propos humanistes
En espérant convaincre un homme et ses ministres
Il était une fois une voix de Vitry
Qui en fit la lecture un soir à la mairie
Car il avait gardé son esprit progressiste
En témoignant depuis dans un livre altruiste
Il était une fois un frère au cœur meurtri
Qui raconta l'histoire et les maux non guéris
Car il avait sept ans quand la guerre égoïste
En condamnant l'aîné s'enfonça comme un kyste
Il était une fois un poème, un écrit
Qui refit pas à pas l'essentiel du récit
Car il avait compris l'antimilitariste
En réparant son âme et en suivant sa piste

—
Élise OGER

pour Alban LIECHTI, son frère Bruno
et la mémoire.



Mairie de Vitry-sur-Seine, conférence du 18 mars 2022

Brèves

Chant

CONCERT POUR TOUS

La chorale **Chœur Résonances de Vitry** vous invite à découvrir ou redécouvrir des oeuvres courtes des 18e et 19e siècles.

Evadez-vous une heure et demi avec Brahms, Fauré, Mendelssohn, Pergolese, Schubert.

N'hésitez pas ; vous risquez juste de vous faire plaisir.

Et peut-être même penserez-vous à quelqu'un.e pour grossir nos rangs l'année prochaine.

Au plaisir de vous y rencontrer.

Rendez-vous **dimanche 26 juin à 17h**, en l'église Saint-Germain de Vitry.

Entrée libre et gratuite.

<https://www.choeur-resonances-vitry.fr/>



Concert de 2019

Entraide

• **Le Secours Populaire** collectera des lots à la sortie du magasin Gifi de Vitry le **Samedi 7 Mai** toute la journée pour organiser la **tombola des Fêtes du Lilas**.

• Le **Samedi 11 juin**, une grande braderie est organisée :
Cour du Comité - 20 av. Youri Gagarine
De 9h à 12h

Bien-être

L'Association Sophrologie 94 garde ses ateliers accessibles toute l'année aux nouveaux et aux débutants.

Chaque semaine, 2 lieux et 4 ateliers en petits groupes :

- **mardi 9h15** (débutants) au Centre de quartier Colonel Fabien, 3 rue Verte
- **mardi 19h** (tous niveaux) à la salle Gare Chanzy, 11 avenue Chanzy
- **mercredi 19h** (tous niveaux) au Centre de quartier Colonel Fabien
- **jeudi 10h** (avancés) au Centre de quartier Colonel Fabien

1ère séance de découverte gratuite. L'adhésion annuelle de 30€ est ajustée au prorata, soit 10 € pour ce dernier trimestre et 5 € la séance d'une heure.

Inscriptions et informations auprès de Delphine :
06.28.83.31.64 et Joëlle : **06.82.76.92.48**

Agenda des associations

mai • juin 2022

Ensemble pour l'avenir

8 mai 2022

Conférence de 14h à 18h « Les Algériens dans les armées françaises » en présence du journaliste et auteur **Rabah Mahiout**.

Salle Robespierre - Av. Robespierre, Vitry-sur-Seine

Livres en Luttres

8 mai 2022

L'association fête ses 10 ans. • Théâtre Jean Vilar

Maq'Image

Samedi 21 et Dimanche 22 mai 2022

Week-end "Portes Ouvertes" au Pavillon 31 (31 rue George Sand, au Port-à-l'Anglais) dans le cadre de Vitrosarts de 10h à 20h

L'occasion de venir rencontrer l'équipe de ce nouveau tiers lieu bucolique et de découvrir ses activités

Pigment

lundi 16 mai 2022 & lundi 13 juin 2022

Ateliers de modèle vivant, de 14h à 17h30.

Maison de la vie associative (36, rue Audigeois / Vitry).

Art et Mémoire au Maghreb • Secours Populaire

du 17 juin au 5 juillet 2022

• **Exposition Guerre et paix en Algérie : témoignages d'artistes hier et aujourd'hui.**

en partenariat avec le **Centre Culturel de Vitry**, avec la collaboration du **Secours Populaire**, du **Musée Mac Val**, de l'**ECPAD** et de la **Revue ESPRIT**

Maison de la Vie Associative. Salle Polyvalente (36 rue Audigeois à Vitry)

Ouverture au public du lundi au samedi de 14h à 18h à partir du 17 juin 2022

Samedi 18 juin 2022

• **Table Ronde : L'Algérie de l'indépendance à nos jours - de 14h30 à 16h30**, suivie de la projection du film documentaire suisse : **Dans les coulisses suisses de la Guerre d'Algérie (16h45-17h45)**

Maison de la Vie Associative - salle Victor Hugo - 1er étage

Mardi 21 juin 2022

• Cinéville aux 3 Cinés Robespierre : Projection du film **Le soleil assassiné**, à 20h, suivi d'un débat en présence du réalisateur **Abdelkrim BAHLOUL**

Association des Femmes congolaises de France Festival des anges 2022 «Sous le soleil d'Afrique»

25 juin & 26 juin 2022

Kermesse, football, stand dégustation, DJ...

Stade Joliot-Curie • Entrée libre

Fête de la musique du CCV

21 juin 2022

En cours de programmation. Restez connectés sur notre site internet et nos réseaux sociaux.

STAGE DE SALSA PORTORICAINE

Avec Sophie

DIMANCHE 15 MAI 2022

Tous niveaux - Stage évolutif

Ateliers thématiques : rythme, musicalité, coordination corporelle, distinction salsa on 1 (LA style) & salsa on 2 (NY style)

→ **Shines & Partnerwork**

Gymnase du Port à l'Anglais - 22 rue Charles Fourier
Vitry sur Seine (94)

Gratuit pour les adhérents à l'association
10€ par personne pour les non-adhérents

Renseignements : ✉ sophie.dupaquier@gmail.com  [Sophie Dupaquier-Danse](https://www.facebook.com/Sophie-Dupaquier-Danse)  [sophie_dupaquier_danse](https://www.instagram.com/sophie_dupaquier_danse)

Organisé par
l'Association D.A.N.
0676776469
www.associationdan.com
D.A.N.
Découverte, Art et Nature



Centre Culturel de Vitry

36, rue Audigeois

94400 Vitry-sur-Seine

Tél. : 01 79 61 60 80

Courriel :

centre.culturel@mairie-vitry94.f

Site : www.ccv-vitry.fr

Horaires :

du lundi au vendredi de 9h à 12h
et de 14h à 18h

Édité par le **Centre Culturel de Vitry** : 36, rue Audigeois - 94400 Vitry-sur-Seine • **Directrice de la publication** : *Yolande Blavet* • **Rédaction** : *Marianne Sané, Clarisse Ginestal, Kalidiatou Konaté et les associations* • **Mise en page** : *Marianne Sané* • **Imprimerie** : Ville de Vitry-sur-Seine **Abonnement de janv à déc 10 numéros** : 13 euros • **Frais d'envoi à la demande par numéro** : 1,30 € • **Ce numéro a été tiré à 1200 exemplaires.**